

**Zeitschrift:** Bündnerisches Monatsblatt : Zeitschrift für bündnerische Geschichte, Landes- und Volkskunde

**Herausgeber:** F. Pieth

**Band:** - (1916)

**Heft:** 8

**Bibliographie:** Bündnerische Literatur des Jahres 1916 nebst einigen Nachträgen aus früherer Zeit

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bündnerische Literatur des Jahres 1916 nebst einigen Nachträgen aus früherer Zeit.

### a) Rätoromanisches.

- Andeer P. J., Rhaetoromanische Elementargrammatik. Mit besonderer Berücksichtigung des ladinischen Dialekts im Unterengadin. 2. Aufl., durchgesehen von Dr. G. Pult. Zürich, o. J. 8<sup>0</sup>. Ac 150
- Bardola Chr., Il cuvìh da Fermusa. (Chalender ladin, 1915.) 8<sup>0</sup>.  
in Ai 9
- Bardola Christof., L'utschè in chalgia, farsa. (Annalas 29, 1915.)  
in Bz 147 u. 148
- Bonorand Th., Il Casté d'Ardez. (Chalender ladin, 1916.) in Ai 9
- Brunies S., Protecziun della natüra. (Annalas 30, 1916.) Bz 147 u. 148
- Caderas G. F., Il Chastlaun da Guardaval. Ballade. (L'Engiadinais 1882, Nr. 2.)  
in Az 22
- Calender romontsch 1916. Mustér, o. J. 8<sup>0</sup>. in Ai 8
- Camathias Fl., Sontgas Fiastas. Cudisch d'Oraziun e lectura per il pievel catolic. Mustér, 1914. 8<sup>0</sup>. Aa 479
- Caminada R. G., Spinas punschau Historia raquintada. S. A. (Ischi XV.) Mustér, 1915. 8<sup>0</sup>. Ab 64
- Canzun. Una bella canzun spirituala par ils paupers emigrands. Ca vengiau pervia da lur Religion Reformada catscha or da Vultrina a Clavenna. 1790. In Musik gesetzt. Aa 476<sup>3</sup>
- Clavuns Felix de, Las statutas novas. Comedia en tschun acts. (Annalas 29, 1915.)  
in Bz 147 u. 148
- Decurtins C., Rätoromanische Chrestomathie. X. Bd.: Sursettsch, Sutsettisch. Erlangen, 1916. 8<sup>0</sup>. A 559—561
- Engiadina Zura. Statuts criminels, matrimuniels e civils del comöen d'Engiadina Zura del 1664. (L'Engiadinais 1881, Nr. 49, 50, 51.)  
in Az 22
- Gaudenz O., L'arma da defaisa. (Pled salvà a Scuol in memoria al 1. Avuost 1915. (Chalender ladin, 1916.) 8<sup>0</sup>.  
in Ai 9
- Ganzoni — v. Gianzun.
- Gianzun R. A., Il Medeghin. SA. (Annalas 30, 1916.) Ad 95<sup>18, 19</sup>  
(Annalas 29, 1915.) Bz 147 u. 148
- Grand Florian, Literatura romauntscha. (L'Engiadinais 1880, Nr. 53, 1881, Nr. 1, 4.)  
in Az 22
- Grand Florian, La chanzun populera ladina. (L'Engiadinais 1879, Nr. 21—28, 1880, Nr. 2—6.)  
in Az 22
- Grisch A., Ord l'istoria dellas minas da fer e mangan de Tinizong. o. O. u. J. 8<sup>0</sup>. Ad 95<sup>15</sup>
- Grisch A., En curt viada tras Surses e la sia istoria. (Annalas 30, 1916.)  
in Bz 147 u. 148
- Högberg P., Ün viadi da perscrutaziun d'ün Svedais in terra retoromontscha. (Annalas 29, 1915.)  
in Bz 147 u. 148

- Ischi, Organ della Romania. (Societat de students romontschs.)  
Redacziun Dr. P. Tuor. XV. Annada. Mustér, 1915. 8<sup>o</sup>. Bz 149
- Lansel Peider, A pro della Grammatica Velleman. Invüd a la sot-  
scripziun. 3 pp. o. O., 1915. 8<sup>o</sup>. Ac 148<sup>1</sup>
- Luzzi J., Maria Magdalena. Tragödia in trais acts da Friedr. Heb-  
bel. Traducziun da J. Luzzi. Samedan e St. Murezzan. SA. (An-  
nalas 29, 1915.) 8<sup>o</sup>. Ab 576<sup>14</sup>
- Melcher Fl., Una matralessa, suainter il frances. (Annalas 30,  
1916.) in Bz 147 u. 148
- Muoth Ed., El reginavel della Flora. (Annalas 29, 1915.)  
Bz 147 u. 148
- (Muoth J. C.) Qualchosa davart la derivanz' et origin da nos ro-  
mauntsch. (L'Engiadinais 1880, Nr. 17—19.) in Az 22
- Nay G., Il calger sco Gerau, comedia. (Annalas 29, 1915.)  
in Bz 147 u. 148
- Nay G., Poesias. (Annalas 29, 1915.) in Bz 147 u. 148
- Orelli J. C. de, Curta expositiun historica da la reformatiun  
faigghia avont treitschient ons enten Helvetia, ad enten ilg Can-  
tun Grischun. Vertida en rumonsch tras sieu amig L. Walter.  
Coira, 1819. 4<sup>o</sup>. Aa 522<sup>5</sup>
- Organisaziun militara dil Cantun grischun confoederau sco  
quella ei dal Cusseigl Grond en sia ordinaria radonanza dil onn  
1839. Vegnida deliberada e concludida. Cuera, 1839. 8<sup>o</sup>. Ad 95<sup>21</sup>
- Ospital d'Engiadina Bassa. Rapport e Rendamaint da Quint  
pel an 1915. Samaden e St. Murezzan, 1916. 8<sup>o</sup>. Ag 24
- P(alliopi) Z(a.ch.), Perioda celtica dell'istoria dels idioms reto-  
romauntschs. (L'Engiadinais 1881, Nr. 40, 41, 43—46.) in Az 22
- P(alliopi) Z(a.ch.), Derivaziun dels noms locals „Engiadina“,  
„Reno“ e „Glügli“. (L'Engiadinais 1878, Nr. 24—26.) in Az 22
- Planta C., Ils combats della divisiun Lecourbe in Engiadina. Marz  
ed Avrìgl 1799. (Chalender ladin, 1916.) in Ai 9.
- Poschiavo. L'occupaziun da Poschiavo tras ils Engiadinais nel an  
1797. (L'Engiadinais 1882, Nr. 13—19.) in Az 22
- Pult — v. Andeer P. J.
- Puorger B., Mia vacha cotschna. (Uniun dels Grischs.) Cuaira,  
1915. 8<sup>o</sup>. in Ab 504<sup>7</sup>
- Puorger B., Morgarten ed Aquasana. (Uniun dels Grischs.) Cuaira,  
1915. 8<sup>o</sup>. in Ab 504<sup>7</sup>
- Register general dellas Annalas sur las annedas I—XXX. Miss  
insemmel da Jules Robbi. Chur, 1915. 8<sup>o</sup>. Bz 147 u. 148
- Reinhart Jos., Vers il solagl. (Uniun dels Grischs.) Cuaira, 1915.  
8<sup>o</sup>. in Ab 504<sup>7</sup>
- Riedi Mart., Gio per l'assa, farsa in 1 Act. (Annalas 29, 1915.)  
in Bz 147 u. 148
- Robbi Jules — v. Register.

- Roedel F., Il plavan Krebs. (Uniuu dels Grischs.) Cuaira, 1915. 8<sup>0</sup>.  
in Ab 504<sup>7</sup>
- Scarpatetti J., Las canzuns d'eir cun la steila sen la festa digls  
treis s. retgs. (Annalas 30. Coira, 1916.) 8<sup>0</sup>. Bz 147 u. 148
- S-chanf. Statüts revais della soc. d'assicuraziun da muaglia bo-  
vina da S-chanf e filielas. Samedan, 1907. 8<sup>0</sup>. Ad 95<sup>16</sup>
- Scuol. Constituziun della Comunità da scuol. Coira, 1916. 8<sup>0</sup>.  
Ad 95<sup>17</sup>
- Scuol. Constituziun della Comunità da Scuol. Coira, 1916. 8<sup>0</sup>.  
Ad 95<sup>20</sup>
- Steinhauser Joh. Rudolf, Ina pintga descriptiun della deporta-  
tiun de mei G. R. St., la quala ei davantada Anno 1799. (Il sur-  
silvan 1884, Nr. 24, 25, 26, 28, größtenteils abgedruckt bei C.  
Decurtins, Rätorum. Chrestomathie, 1894, I. Bd., S. 421—424.)  
Az 23
- Uniuu dels grischs. Dun da Nadal als infants ladins. Cuaira,  
1915. 8<sup>0</sup>. Ab 504<sup>7</sup>
- Vazerol. A Vazerol oz vegnan in roschas ils Grischuns... Lied,  
komp. v. W. Baumgartner. o. O. u. J. Ab 576<sup>15</sup> u. 16
- Vecchio G. del, Le valli retiche e la questione del ladino. Estratto  
dall'Almanacco Italiano 1915. Firenze, o. J. 8<sup>0</sup>. Ac 148<sup>15</sup>
- Velleman Ant., Grammatica teoretica, pratica ed istorica della  
lingua ladina d'Engiadin'Ota. I Part: Il Substantiv l'Artichel,  
l'Aggetiv, il Pronom. (Bibliotheca Rhaeto-Romana. Vol. I.) Zü-  
rig, 1915. 8<sup>0</sup>. Ac 149
- Velleman A., Davart la valor da traducziuns our da linguas estras  
per inrichir nossa literatura ed imbellir nossa lingua. Our d'ün  
referat. Samedan e St. Murrezzan, 1916. 8<sup>0</sup>. Ac 148<sup>16</sup> u. 17
- Velleman — v. Linsel P.
- Venzin G. B., Ils mulins sotterans, ne las davosas uras dil paganis-  
mus a Roma. Drama en 5 acts da Werner e Mehler. (Annalas  
30.) Coira, 1916. 8<sup>0</sup>. Bz 147 u. 148
- Vital A., La literatura ladina dels ultims tschient ans. (Annalas 30.)  
Coira, 1916. 8<sup>0</sup>. in Ac 148<sup>18</sup>, Bz 147 u. 148
- Vital A., l'ortografia ladina. (Annalas 30.) Coira, 1916. 8<sup>0</sup>.  
in Ac 148<sup>18</sup>, Bz 147 u. 148
- Walter L. — v. Orelli J. C. de.

**b) Bündnerische Literatur mit Ausschluß des Rätoromanischen.**

- Abschied des Großen Rates des Kantons Graubünden an die ehr-  
samen Gemeinden desselben. Chur, 27. November 1915. 8<sup>0</sup>.  
in Bz 140<sup>1</sup> u. 141
- Abschiede, ital. — v. Messaggio.
- Abstinenten-Verband. Der bündner Abstinenten-Verband an  
den hochlöbl. Großen Rat des Kantons Graubünden. Scharans und  
Tomils, 1910. 8<sup>0</sup>. Br 99<sup>17</sup>

- A c c o l a M., Unser Heimatschutz. Feldpredigt, gehalten bei Anlaß der Besatzungs-Landsgemeinde am 2. Mai 1915 in Davos. SA. der Davoser Zeitung. Davos, 1915. 8<sup>o</sup>. Ba 257<sup>1</sup>
- A c t e n s t ü c k e , betreffend das projectirte bündnerische Straßennetz. Bern, 1860. 8<sup>o</sup>. Bh 41<sup>25</sup>
- A d a m v o n C a m o g o s k. Gedicht. (Berner Taschenbuch, 1874.)  
in Z 479
- A k t i e n b r a u e r e i e n . Rhätische Aktienbrauereien in Chur. XII. und XIII. Geschäftsbericht vom 1. Oktober 1913 bis 30. Sept. 1914 und vom 1. Oktober 1914 bis 30. Sept. 1915. Chur, 1915, 1916. Fol.  
Br 510<sup>2</sup>
- A l b e r t i n i , Résultats du tir avec la Mitrailleuse, syst. colonel d'Albertini. o. O. u. J. 8<sup>o</sup>. Br 99<sup>27</sup>
- A l b u i n P., Zollfreie Gedanken über die Volksschule. Innsbruck, 31. Oktober 1913. 8<sup>o</sup>. Ba 257<sup>5</sup>
- A l d e r G., Über Nabelschnurbrüche. Inaug.-Diss. Zürich, 1904. 8<sup>o</sup>.  
Bn 18<sup>25</sup>
- A l i g C h r . M . , Wie die „Walser“ in Obersaxen eingewandert. (Beilage zu Nr. 44 d. Bünd. Tagbl., 1915.) Bb 6<sup>14</sup>
- A r e t i n u s L e o n h . , Z w e y s c h ö n e a u c h l u s t i g e H i s t o r i e n u n d G e s c h i c h t s b ü c h e r d e r R h ö m e r k r i e g w i d e r d i e C a r t h o g i n e n s e r . I n n d a s T e u t s c h d u r c h M a r c u m T a t i u m , P o e t e n . ( M i t v i e l e n K u p f e r n . ) (Augsburg) 1540. Fol. Bb 1007
- A r m e n p f l e g e . Übersicht über die amtliche Armenpflege in den (Gemeinden, Kreisen und Bezirken des Kantons Graubünden. (Verwaltungsjahr 1870/71. Chur, 1875. Fol. Bm 15<sup>23</sup>
- A r o s a . Gewerbliche Fortbildungsschule Arosa. Jahresbericht für das Schuljahr 1913—14. Arosa, 1914. 8<sup>o</sup>. Bg 168
- A r o s a . (Heimat und Fremde. Wochenschrift zur Wahrung der Interessen und zum Zusammenschluß der im Ausland lebenden Schweizer. I. Jahrg. Nr. 24.) Bern, 1912. Fol. Bc 1002<sup>14</sup>

---

## Chronik für den Monat Juli 1916.

C. Coaz.

1. Das Kantonsgericht verurteilte Hans Valär wegen Mordes im Sinne von § 88 Strafgesetz und wegen einfachen Diebstahles zu 25 Jahren Zuchthaus und lebenslänglicher Einstellung in den bürgerlichen Ehren und Rechten.

In Arosa tagte die Delegiertenversammlung des Verkehrsvereins für Graubünden. Sie beschloß den Beitritt zum neuen eidgenössischen Verkehrsamt mit einem Jahresbeitrag von 1000 Fr. Der Vorstand wurde mit dem Studium der Propaganda für Graubünden nach dem Kriege beauftragt.